

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL VASLUI**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN**

**H O T Ă R Ă R E A Nr. 179/2011**  
**privind aprobarea Actului adițional la Acordul de cooperare între**  
**Consiliul județean Vaslui (ROMÂNIA) și Consiliul Raional Hîncești**  
**(REPUBLICA MOLDOVA)**

- având în vedere Acordul de cooperare între Consiliul județean Vaslui (România) și Consiliul Raional Hîncești (Republica Moldova) încheiat la data de 16 august 2004 și care s-a prelungit automat pe noi perioade de câte 2 ani, niciuna dintre părți nedenunțându-l în scris, prin notificare ;

- având în vedere prevederile art. 11, alin (3) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

- în temeiul dispozițiilor art. 97 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

*Consiliul județean Vaslui*

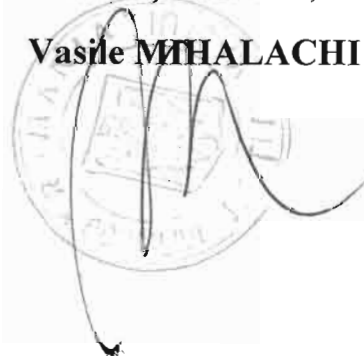
**H O T Ă R Ă Ș T E :**

**Articol unic.** Se aprobă Actul adițional la Acordul de cooperare între Consiliul județean Vaslui (ROMÂNIA) și Consiliul Raional Hîncești (REPUBLICA MOLDOVA), prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Vaslui, 16 decembrie 2011

**PREȘEDINTE,**

**Vasile MIHALACHI**



Contrasemnează:

Secretarul județului Vaslui,  
**Gheorghe Stoica**



## ACT ADIȚIONAL

### la ACORDUL DE COOPERARE între Consiliul județean Vaslui ( ROMÂNIA ) și Consiliul Raional Hîncești ( REPUBLICA MOLDOVA )

Județul Vaslui din România și Consiliul Raional Hîncești din Republica Moldova, denumite în continuare *Părți* ;

având în vedere Acordul de cooperare între Consiliul județean Vaslui (România) și Consiliul Raional Hîncești (Republica Moldova ) încheiat la data de 16 august 2004 și care s-a prelungit automat pe noi perioade de câte 2 ani, nici una dintre părți nedenunțându-l în scris, prin notificare ;

având în vedere modificările intervenite în legislația română cu privire la abilitarea unităților administrativ-teritoriale de a coopera cu alte unități administrativ-teritoriale din străinătate și nu autoritățile publice locale, respectiv Consiliul județean Vaslui ;

pornind de la dorința reciprocă de a dezvolta și, în continuare, legături de cooperare, pe multiple planuri de interes comun, la nivelul județului Vaslui și al raionului Hîncești ;

în limitele competențelor lor și în conformitate cu prevederile acordurilor și înțelegerilor bilaterale în vigoare, încheiate între România și Republica Moldova ;  
au convenit încheierea prezentului

## ACT ADIȚIONAL :

**Articolul I** – Alineatul (2) al articolului 31 din Acordul de cooperare între Consiliul județean Vaslui ( România ) și Consiliul Raional Hîncești ( Republica Moldova ) încheiat la Vaslui la data de 16 august 2004, se modifică și va avea următorul cuprins :

„(2) Prezentul Acord de cooperare se încheie pe o perioadă nedeterminată. Acordul de cooperare încetează dacă una dintre părți îl denunță în scris, prin notificare”.

**Articolul II** - Sintagma „Consiliul județean Vaslui (România)” din titlul, preambulul și dispozitivul Acordului de cooperare se înlocuiește cu sintagma „Județul Vaslui – ROMÂNIA”.

**Articolul III** - Prezentul **Act adițional** intră în vigoare la data aprobării de către autoritățile publice locale deliberative din unitățile administrativ-teritoriale respective, cu notificarea părților semnatare.

Semnat la HÎNCEȘTI, Republica MOLDOVA, la data de 9 decembrie 2011, în două exemplare originale, ambele texte fiind egal autentice.

pentru **JUDEȚUL VASLUI**

**PREȘEDINTE,**

**Vasile Mihalachi**

pentru **Consiliul Raional Hîncești**

**PREȘEDINTE,**

**Grigore Cobzac**

